



EYLÜL - EKİM - KASIM
SEPTEMBER - OCTOBER - NOVEMBER
2010

swissper

Alabilirsiniz - Your complimentary copy ISSN 1305-4058



swissôtel
Hotels & Resorts



Tasarım aşkı

Hayallerini estetik zevkleriyle birleştirerek, ilham perilerinin izinde yaratıcılıklarını konuşturdukları farklı tasarımlara imza atan beş sanatçının lünyasına konuk olduk. Mehtap Obuz, Emel Kurhan, Murat Tamgüç, Ümit Benan ve Bora Aksu ile tasarım hikâyelerinin yanı sıra projelerini, Türkiye’de tasarımın bugününü ve geleceğini konuştuk.

Selin Miloşyan

Affection for design

We were hosted by five artists, who undersigned a variety of designs by incorporating their imagination with their aesthetic taste, while launching their creativity in pursuit of the nymphs of inspiration. We talked with Mehtap Obuz, Emel Kurhan, Murat Tamguc, Umit Benan and Bora Aksu about their design stories along with their projects and today and future of design in Turkey.



Mehtap Obuz'la anlamlı duyguların izinde
Doğada ve doğayla uyumlu şehirlerde mutlu
olan, insanların yaratıcı zihinlerindeki dünyayı
paylaşmayı tercih eden, sanatsız ve kitapsız
yaşamayan" biri olarak tanımlıyor kendini Demirden
Design Tasarım ekibinin tasarımcısı ve tasarım direktörü
Mehtap Obuz... Demirden Design'ın yarattığı bir marka olan
ilio'nun tasarım, üretim, tanıtım ve satış koordinasyonunu
yapan Obuz, yaratıcı fikirlerini şu sıralar ekibinin yürüttüğü
Kale Mağazaları ve Karel reklam kampanyası projelerine
destek vererek hayata geçiriyor. Aklında biriktirdiği imge-
lerden ilham alarak ve anlamı yaratıcılıkla bulmaya kon-
santre olarak meydana getirdiği tasarımlarından en çok,
Landscape isimli servis tabağını sevdiğini anlatıyor:
"Hayalimde bir gün mermerden heykel yapmak vardı.
İmizlilik bu hayali küçük boyutta uyguladım ve zorlamasız,
anki kendiliğinden aşınmış gibi bir tabak tasarladım. Gri-
beyaz karışımı olan Marmara mermerini, alçakgönüllü
duruşu için tercih ettim." Mehtap Obuz izlenebilen, paylaşı-
labilen ve zevk alınabilen, aslında entelektüel bir durum
olan tasarımın, ülkemizde statü belirleme nesnesi konu-
sunda görülmesini yadırgıyor. Japonya'daki anlamlı, este-
tik ve hayatın içerisinde bir değer olarak algılanan tasarım
felsefesinden çok etkilendiğini söyleyen Obuz, bu anlayışın
Türkiye'de de kabul görmesini umut ediyor.

In pursuit of meaningful feelings with Mehtap Obuz
Mehtap Obuz, designer and design director of
Demirden Design team, defines herself "someone,
who feels happy in the nature and nature compatible
cities, prefers to share the world in the creative minds of
people, and who cannot live without art and books. Assuming
the design, production, promotion, and sales coordination
of ilio, a brandname created by Demirden Design, Mehtap
Obuz implements her creative ideas by supporting the
advertising campaigns for Kale Shops and Karel, currently
conducted by her team. She says among her designs cre-
ated as inspired from the images accumulated in her mind
and based on concentration on finding the meaning via cre-
ativity, the service plate called the landscape is her favorite:
"I always imagined to make a marble statue some day. For
now I applied this dream in a small scale and designed a
plate that seems to have been worn out as if spontaneously
without any coercion. I preferred the gray-white composi-
tion of the Marmara marble for its modest look." Mehtap
Obuz finds it strange that design is seen as a status setter
object, which actually is an intellectual condition that can
be followed, shared, and enjoyed. Underlining her deep
impression of design understanding in Japan, which is per-
ceived as a meaningful and aesthetic value within life, she
hopes the same understanding is also adopted in Turkey.



MASSIMO DUTTI
Heritage, 79 TL



BURBERRY,
1.050 TL



MASSIMO DUTTI
Heritage, 695 TL



ilio BOOKMWAVE by Mehtap
Obuz, 1.390 TL+KDV

On the tracks of nature

Colour of the earth dominates the
new season's shopping trends...



KENNETH COLE



LOUIS VUITTON,
725 tl



LOUIS VUITTON,
5.600 TL



REUGE ARTEMIS @ Damas,
55.153 USD